

First India-Chile Joint Commission Meeting

October 16, 2020

முதல் இந்தியா-சிலி கூட்டு ஆணையக் கூட்டம்

அக்டோபர் 16, 20

1. இந்திய-சிலி கூட்டு ஆணையக் கூட்டம் மெய்நிகர் வாயிலாக 16 அக்டோபர் 2020 அன்று நடைபெற்றது. இதற்கு இணைத் தலைவராக இந்தியக் குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சர் (EAM) டாக்டர் எஸ். ஜெய்சங்கர் மற்றும் அவரது மேன்மை திரு. ஆண்ட்ரேஸ் சவலா சிலி குடியரசின் வெளியுறவு அமைச்சர்.
2. கூட்டு ஆணையம் இந்தியாவில் ஒரு குறிப்பிடத்தக்க வளர்ச்சியாகும் என்று இரு தரப்பினரும் குறிப்பிட்டனர்- சிலி உறவுகள், வெளியுறவு மந்திரிகளின் மட்டத்தில் இரு நாடுகளுக்கும் இடையிலான முதல் நிறுவனமயமாக்கப்பட்ட உரையாடல்.
3. தனது வெளியுறவுக் கொள்கையில் இந்தியாவை முன்னுரிமை நாடாக நியமிக்க சிலி எடுத்த முடிவை இந்தியா வரவேற்றது. சிலி மும்பையில் தனது துணைத் தூதரகத்தையும் திறக்கவுள்ளது. .
4. இரு தரப்பு உறவுகளின் பங்குகளை எடுத்துக்கொண்டு, இரு தரப்பினரும் இந்தியா-சிலி உறவுகளின் சமீபத்திய முன்னேற்றங்களை ஆய்வு செய்தனர். இரு தரப்பினரும் தங்களின் பரந்த அளவிலான ஈடுபாடுகளின் எதிர்கால பாதைக் குறித்து விவாதித்தனர். வர்த்தக மற்றும் வியாபாரம், வேளாண்மை, சுகாதாரம் மற்றும் சமூகப் பாதுகாப்பு, பாதுகாப்பு, விண்வெளி, அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பம், எரிசக்தி, சுரங்க, கலாச்சாரம் மற்றும் கல்வி, பேரிடர் மேலாண்மை மற்றும் அண்டார்டிகாவில் ஒத்துழைப்பு ஆகிய துறைகளில் இரு நாடுகளின் உறவுகளுக்கு புதிய வேகத்தை சேர்க்க அவர்கள் ஒப்புக்கொண்டனர். மாற்றவர்களுக்குள்.
5. இரு தரப்பினரும் பரஸ்பர ஆர்வத்தின் பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச பிரச்சினைகள் குறித்த கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொண்டனர், குறிப்பாக Covid-19 தொற்றுநோய் வெடித்த சூழலில். இந்தியாவின் பொருளாதார மறுமலர்ச்சிக்கான அடிப்படையாக தன்னம்பிக்கை மற்றும் மனிதனை மையமாக கொண்ட உலகமயமாக்கல் மூலம் பின்னடைவை மேம்படுத்துவதற்கான பிரதமரின் ஆத்மநிர்ப்பர் பாரதத்தின் பார்வையை இ.ஏ.எம் அடிக்கோட்டிட்டு காட்டியது. இந்தியாவின் புதிய பொருளாதார திறன்களையும் வளர்ந்து வரும் சந்தையையும் பயன்படுத்தி கொள்ள சிலியை அவர் அழைத்தார்.
6. பல உலகளாவிய மற்றும் பிராந்திய பிரச்சினைகள் குறித்த அவர்களின் கருத்துக்களின் ஒருங்கிணைப்பின் அடிப்படையில், இரு தரப்பினரும் பல தரப்பு அரங்குகளில் நெருக்கமாக ஒருங்கிணைக்க ஒப்புக்கொண்டனர்.

நியூடெல்லி

அக்டோபர் 16, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.